

TEXTO**México, con poca carga tributaria**

A menudo se dice que la carga tributaria en México, es decir todos los impuestos que pagamos, es mucho más agresiva que en otros países, tanto por el número de gravámenes como por las tasas que aplica el gobierno federal a los contribuyentes.

Sin embargo, los datos demuestran que no es así. En un estudio de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE), México figura entre los países miembros como uno de los que menor carga tributaria aplica a su población, aunque también con bajo nivel de recaudación y gasto social.

En 2012, México se ubicó en el lugar 32 de los 34 países miembros de la OCDE con la menor carga fiscal sobre el ingreso laboral, sólo por arriba de Chile y Nueva Zelanda. Vista al revés, la lista nos dice que México fue el tercer país con la menor carga tributaria sobre el ingreso de los trabajadores en 2012.

Los impuestos aplicados por México al salario de los trabajadores el año pasado fueron de 19 por ciento, nivel inferior al promedio de la OCDE, que fue de 35.6 por ciento y respecto a la más alta, de 56 por ciento, aplicada por Bélgica.

Es decir, si una persona ganara diez mil pesos al mes, estaría dando mil 900 pesos al gobierno en impuestos, mientras que si tuviéramos el nivel de Bélgica, pagaríamos cinco mil 600 pesos en gravámenes.

Fonte: El Excélsior (www.dineroenimagen.com)

TEXTO – QUESTÕES**1- Deducimos del texto,**

- a) si una persona ganara diez mil pesos al mes, estaría dando 1.000 mil 900 mil pesos al gobierno en impuestos.
- b) si una persona ganara diez millones pesos al mes, estaría dando mil 900 pesos al gobierno en impuestos.
- c) en el nivel de Bélgica, pagaríamos cinco mil 600 pesos en gravámenes, si ganara mil 900 pesos.
- d) si tuviéramos el nivel de Bélgica, pagaríamos cinco mil 600 pesos en gravámenes, si ganara diez mil e 900 pesos.
- e) si una persona ganara veinte mil pesos al mes, estaría dando tres mil 800 pesos al gobierno en impuestos,

2- Según el texto, la carga tributaria:

- a) es la lista que nos dice que México fue el tercer país con la menor carga tributaria.
- b) son todos los gravámenes que pagamos.
- c) es bajo el nivel de recaudación y gasto social.
- d) son los impuestos aplicados por México al salario de los trabajadores.
- e) demuestran que no es así.

TEXTO – TRADUÇÃO LIVRE

México, con poca carga tributaria

México, com pouca carga tributária

A menudo se dice que la carga tributaria en México, es decir todos los impuestos que pagamos, es mucho más agresiva que en otros países, tanto por el número de gravámenes como por las tasas que aplica el gobierno federal a los contribuyentes.

Frequentemente se disse que a carga tributária no México, é dizer todos os impostos que pagamos, é muito mais agressiva que em outros países, tanto pelo número de gravames como pelas taxas que aplica o governo federal aos contribuintes.

Sin embargo, los datos demuestran que no es así. En un estudio de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE), México figura entre los países miembros como uno de los que menor carga tributaria aplica a su población, aunque también con bajo nivel de recaudación y gasto social.

Entretanto, os dados demonstram que não é assim. Em um estudo da Organização para a Cooperação e o Desenvolvimento Econômicos (OCDE), o México figura entre os países membros como um dos que menor carga tributária aplica para sua população, embora também com baixo nível de arrecadação e gasto social.

En 2012, México se ubicó en el lugar 32 de los 34 países miembros de la OCDE con la menor carga fiscal sobre el ingreso laboral, sólo por arriba de Chile y Nueva Zelanda. Vista al revés, la lista nos dice que México fue el tercer país con la menor carga tributaria sobre el ingreso de los trabajadores en 2012.

Em 2012, o México se localizou na posição 32 dos 34 países membros da OCDE com a menor carga fiscal sobre o ingresso laboral, somente acima do Chile e da Nova Zelândia. Visto ao contrário, a lista nos disse que o México foi o terceiro país com a menor carga tributária sobre o ingresso dos trabalhadores em 2012.

Los impuestos aplicados por México al salario de los trabajadores el año pasado fueron de 19 por ciento, nivel inferior al promedio de la OCDE, que fue de 35.6 por ciento y respecto a la más alta, de 56 por ciento, aplicada por Bélgica.

Os impostos aplicados pelo México sobre o salário dos trabalhadores no ano passado foram de 19 por cento, nível inferior à média da OCDE, que foi de 35,6 por cento e a respeito da mais alta, de 56 por cento, aplicada pela Bélgica.

Es decir, si una persona ganara diez mil pesos al mes, estaría dando mil 900 pesos al gobierno en impuestos, mientras que si tuviéramos el nivel de Bélgica, pagaríamos cinco mil 600 pesos en gravámenes.

É dizer, se uma pessoa ganhasse dez mil pesos por mês, estaria dando 1.900 pesos para o governo em impostos, enquanto que se tivéssemos o nível da Bélgica, pagaríamos 5.600 pesos em gravames.

TEXTO – QUESTÃO 1 - COMENTÁRIOS**1- Deducimos del texto,**

- a) si una persona ganara diez mil pesos al mes, estaría dando 1.000 mil 900 mil pesos al gobierno en impuestos.
- b) si una persona ganara diez millones pesos al mes, estaría dando mil 900 pesos al gobierno en impuestos.
- c) en el nivel de Bélgica, pagaríamos cinco mil 600 pesos en gravámenes, si ganara mil 900 pesos.
- d) si tuviéramos el nivel de Bélgica, pagaríamos cinco mil 600 pesos en gravámenes, si ganara diez mil e 900 pesos.
- e) si una persona ganara veinte mil pesos al mes, estaría dando tres mil 800 pesos al gobierno en impuestos,

Resposta

A questão foi baseada no último parágrafo do texto. Vejam:

Es decir, si una persona ganara diez mil pesos al mes, estaría dando mil 900 pesos al gobierno en impuestos, mientras que si tuviéramos el nivel de Bélgica, pagaríamos cinco mil 600 pesos en gravámenes.

A alternativa **A** está errada. Está escrito errado "1.000 mil 900 mil". O correto é "mil 900"

A alternativa **B** está errada. Está escrito errado "diez millones". O correto é "diez mil".

A alternativa **C** está errada. Ela informa que pagaríamos 5.600 pesos em gravames, se ganhássemos 1.900 pesos. A comparação é com 10.000 pesos.

A alternativa **D** está errada. Ela informa que pagaríamos 5.600 pesos em gravames, se ganhássemos 10.900 pesos. A comparação é com 10.000 pesos.

A alternativa **E** está certa. O texto informa que se uma pessoa ganhasse dez mil pesos por mês, estaria dando 1.900 pesos para o governo em impostos. Então, podemos deduzir que se a pessoa ganhar o dobro (20.000 pesos), ela estaria dando ao governo o dobro em impostos (3.800 pesos).

A alternativa correta para a questão é a letra **E**.

TEXTO – QUESTÃO 2 – COMENTÁRIOS**2- Según el texto, la carga tributaria:**

- a) es la lista que nos dice que México fue el tercer país con la menor carga tributaria.
- b) son todos los gravámenes que pagamos.
- c) es bajo el nivel de recaudación y gasto social.
- d) son los impuestos aplicados por México al salario de los trabajadores.
- e) demuestran que no es así.

Resolução

Esta é uma questão que dá para resolver sem ler o texto, pois ela trata de um conceito que os candidatos que estudam para a Receita Federal estão carecas de saber.

A questão quer saber algo sobre a carga tributária. Esse algo é uma das alternativas. Então, vamos ver quais são as opções das alternativas:

A alternativa **A** afirma que, segundo o texto, a carga tributária é a lista que nos disse que o México foi o terceiro país com a menor carga tributária.

A alternativa **B** afirma que, segundo o texto, a carga tributária são todos os gravames (tributos) que pagamos.

A alternativa **C** afirma que, segundo o texto, a carga tributária é baixo o nível de arrecadação e gasto social.

A alternativa **D** afirma que, segundo o texto, a carga tributária são os impostos aplicados pelo México sobre o salário dos trabalhadores.

A alternativa **E** afirma que, segundo o texto, a carga tributária demonstra que não é assim.

Pelo que está escrito nas alternativas alguns poderiam ficar em dúvida entre as alternativas **B** e **D**. Se há dúvida, não tem jeito, temos que ler o texto.

No entanto, quando iniciamos a leitura do texto encontramos isso:

A menudo se dice que la carga tributaria en México, es decir todos los impuestos que pagamos.

Agora, está claro que a resposta é a letra **B**. Porém, como dissemos, era possível responder a questão sem precisar ler o texto, pois sabemos que a carga tributária são todos os tributos que nós pagamos.

A alternativa correta para esta questão é a letra **B**.